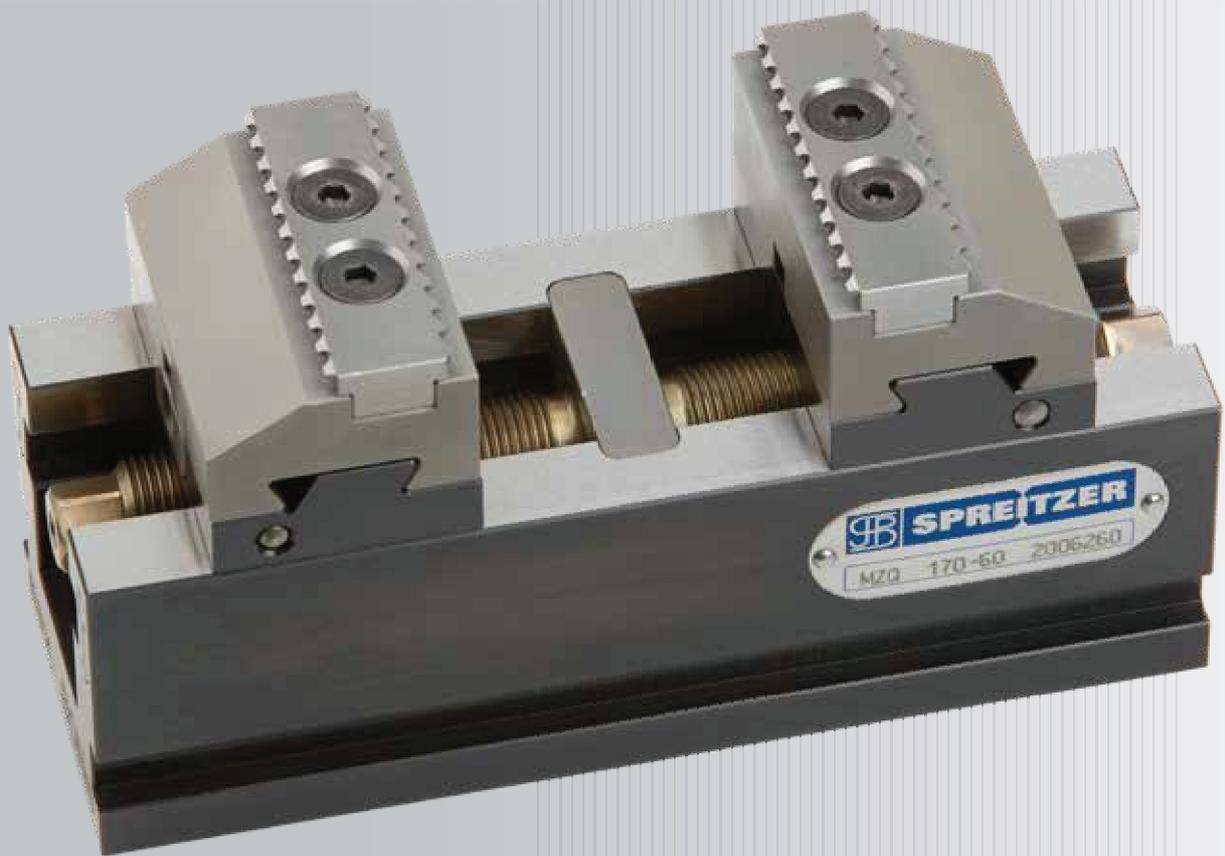


Mechanische Zentrischspanner MZQ  
Mechanical centre-clamping vises MZQ



Spannbacken wechseln in Sekunden.

Changing the clamping jaws within seconds.

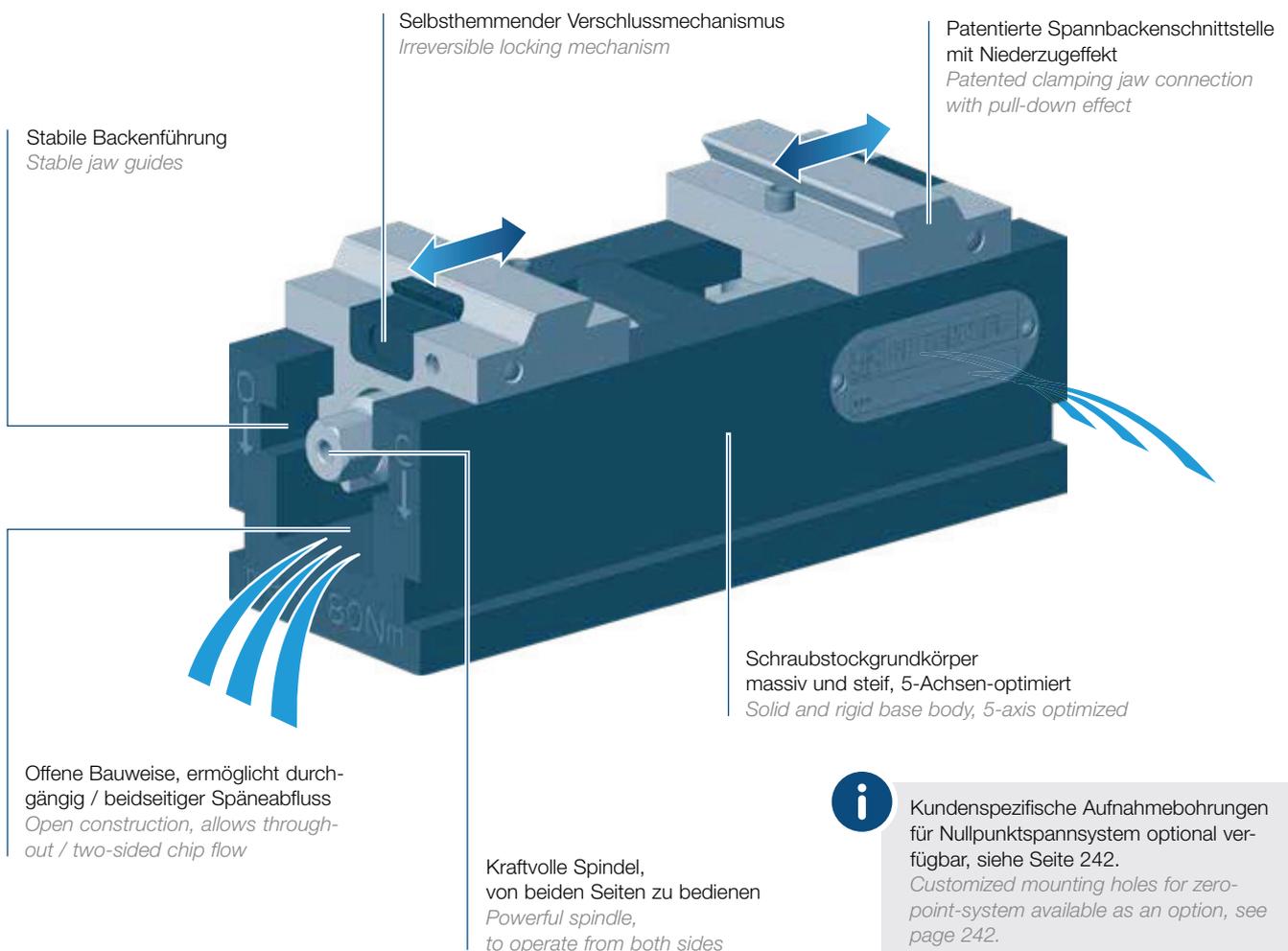
# Mechanische Zentrischspanner MZQ

## Mechanical centre-clamping vises MZQ

Die Zentrischspanner-Baureihe MZQ mit Schnellwechselbacken ermöglicht das Wechseln der Aufsatzbacken innerhalb von Sekunden. Sie wurden speziell für den Einsatz innerhalb der Paletten-Automation bzw. für täglich mehrmaliges Umrüsten der Zentrischspanner konzipiert. Die Stufen-Wendebacken ermöglichen maximale Zugänglichkeit auch bei kurzen Zerspanungswerkzeugen. Durch die variable Stufenform der Aufsatz-Wendebacken, kann der komplette Spannbereich abgedeckt werden.

*The centre-clamping vise series MZQ with quick change jaws enables replacement of the jaws within seconds. They are designed specifically for use within pallet automation and for several times a day retooling the centre-clamping vises. The reversible step jaws allow maximum accessibility even with short cutting tools. Due to the stepped form of the reversible top jaws, the complete clamping range can be covered.*

+ Stärken	Strong Points
<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Spannbackenwechsel in Sekunden, ohne Werkzeug!</li> <li>+ Über 80 % weniger Rüstkosten</li> <li>+ Großer Spannbereich mittels Aufsatz-Wendebacken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Changing jaws within seconds, without using tools!</li> <li>+ Over 80 % less setup costs</li> <li>+ Large clamping range due to reversible top jaws</li> </ul>



# Mechanische Zentrischspanner MZQ

## Mechanical centre-clamping vises MZQ

### Einsatzbereiche

- Einzelteil- und Kleinserienfertigung
- Spannen von außen nach innen (Außenspannung)

### Fields of application

- *Single-part / small series production*
- *Clamping from outside to inside (external clamping)*



Werkstoff	Material
· Vergüteter Werkzeugstahl	· <i>Tempered tool steel</i>
Ausführung	Finish
· Oberflächengehärtet	· <i>Surface hardened</i>
· Funktionsflächen präzisionsgeschliffen	· <i>Functional surfaces precision grinded</i>
· Gehärtete Spindel	· <i>Hardened spindle</i>
· Eingeschliffene Grundbacken	· <i>Ground in base jaws</i>



Mechanischer Zentrischspanner MZQ 170-60  
Mechanical centre-clamping vise MZQ 170-60

### Lieferumfang

- 1 Zentrischspanner mit Bedienungsanleitung
- 1 Paar harte Stufen-Wendbacken

### Scope of delivery

- 1 *Centre-clamping vise with operating instructions*
- 1 *Pair hard reversible stepped jaws*



Genauigkeit	Accuracy
· Zentriergenauigkeit $\pm 0,015$ mm*	· <i>Centering accuracy <math>\pm 0,015</math> mm*</i>
· Wiederholgenauigkeit 0,01 mm	· <i>Repetition accuracy 0,01 mm</i>
· Paarungsgenauigkeit 0,02 mm	· <i>Pairing accuracy 0,02 mm</i>

\* zu den Ausrichtbohrungen an der Bodenseite / *to the alignment holes on the bottom side*



Praxistipp	Practical advice
Ideal bei täglich mehrmaligem Umrüsten; Zeitersparnis im Einsatz auf Automationsystemen.	<i>Ideal for daily repeated retooling; time savings in use on automation systems.</i>

### Hauptanwendungen / Main applications

- Rohteilspannung  
*Raw material clamping*
- Paletten-Automat  
*Pallet automation*

### Bauart / Design

- Offen, optimiert für Späneabfluss  
*Open, optimized for chip flow*
- Semi-gekapselt  
*Semi-encapsulated*
- 100% gekapselt  
*100% encapsulated*



Kundenspezifische Variante MZQ 110-60 zur Montage auf Automationspalette  
*Customized version MZQ 110-60 for mounting on automation pallet*



Spannbackenwechsel in Sekunden, ohne Werkzeug!  
*Changing jaws within seconds, without using tools!*

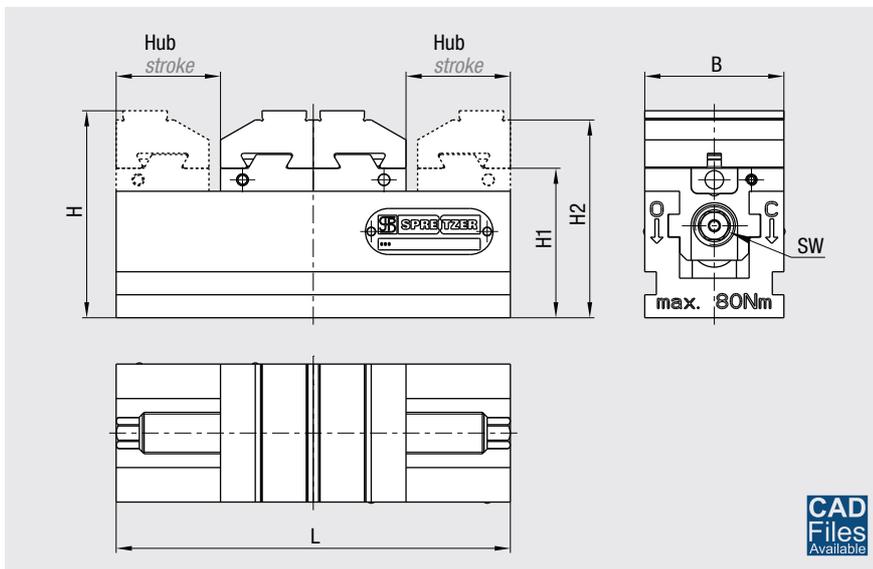
# Mechanische Zentrischspanner MZQ

## Mechanical centre-clamping vises MZQ

Ausführung Type	L [mm]	B [mm]	H [mm]	H1 [mm]	H2 [mm]	Hub Stroke [2 × mm]	Spannweite Clamping width [mm]*	Spannkraft Clamping force [N]**	SW [mm]	Gewicht Weight [kg]
MZQ 120-60	120	60	90	65	86	20	76 / 110	30 000	12	3,5
MZQ 150-80	150	80	115	86	111	25	98 / 140	40 000	15	5,8
MZQ 170-60	170	60	90	65	86	45	126 / 160	30 000	12	4,5
MZQ 190-100	190	100	140	100	136	30	120 / 180	50 000	15	11,0
MZQ 220-60	220	60	90	65	86	70	176 / 210	30 000	12	6,5
MZQ 220-80	220	80	115	86	111	60	168 / 210	40 000	15	8,5
MZQ 280-100	280	100	140	100	136	75	210 / 270	50 000	15	16,5

\* mit Stufen-Wendebacken bzw. weichen Blockspannbacken / with reversible stepped jaws resp. soft block jaws

\*\* Spannkraft ist die arithmetische Summe der an den Spannbacken auftretenden Einzelkräfte. / Clamping force is the arithmetic sum of the individual forces occurring at the jaws.



Weitere Größen und Einbauversionen auf Anfrage.  
Other sizes and assembly units upon request.

Ausführung Type	Bestellnr. Order no.	
	Stufen-Wendebacken Reversible stepped jaws	
	ohne without	mit with
MZQ 120-60	B200500160	B200500159
MZQ 150-80	B200500209	B200500208
MZQ 170-60	B200500162	B200500161
MZQ 190-100	B200500213	B200500212
MZQ 220-60	B200500211	B200500210
MZQ 220-80	B200500164	B200500163
MZQ 280-100	B200500166	B200500165

### Zubehör

Spannbacken ab Seite 154  
Mittenbacken ab Seite 99  
Allgemeines Zubehör ab Seite 193

### Accessories

Clamping jaws from page 154  
Center jaws from page 99  
General accessories from page 193



### Hinweis

Patentierte Spannbackenschnittstelle. Mittels Adapterbacken auch für Schraubstockmodelle oder Spannmittel von Fremdanbietern lieferbar.

### Note

Patentierte Spannbackenschnittstelle. Mittels Adapterbacken auch für Schraubstockmodelle oder Spannmittel von Fremdanbietern lieferbar.

# Mechanische Zentrischspanner MZQ

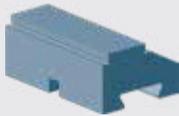
## Mechanical centre-clamping vises MZQ

### Systemübersicht

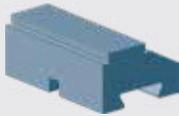
#### System overview

#### Spannbacken

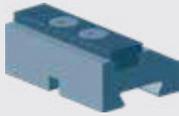
##### Clamping jaws



Stufen-Wendebacken (Seite 159)  
*Reversible stepped jaws (page 159)*



Stufen-Wendebacken mit HM-Beschichtung  
(Seite 172)  
*Reversible stepped jaws with carbide coating  
(page 172)*



Stufen-Wendebacken mit Gripleisten  
(Seite 165)  
*Reversible stepped jaws with grip inserts  
(page 165)*



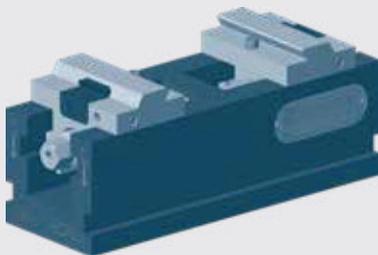
Stufen-Wendebacken mit Spannleiste grob mit  
Beschichtung / HM-beschichtet (Seite 169)  
*Reversible stepped jaws with clamping insert,  
rough with coating / carbide coating (page 169)*



Weiche Blockspannbacken (Seite 154)  
*Soft block jaws (page 154)*

#### Zentrischspanner

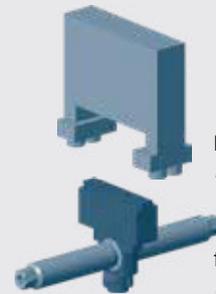
##### Centre-clamping vise



MZQ 120-60  
MZQ 150-80  
MZQ 170-60  
MZQ 190-100  
MZQ 220-60  
MZQ 220-80  
MZQ 280-100

#### Mittenbacken

##### Center jaws

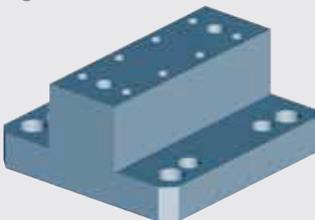


beweglich (Seite 99)  
*movable (page 99)*

fest (Seite 101)  
*fixed (page 101)*

#### Aufnahmekörper

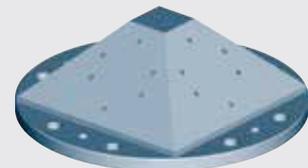
##### Locating elements



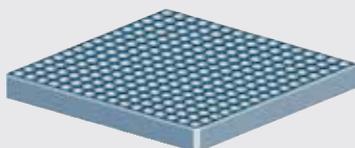
Unterbau (Seite 194)  
*Base plate (page 194)*



Adapterplatte (Seite 196)  
*Adapter plate (page 196)*

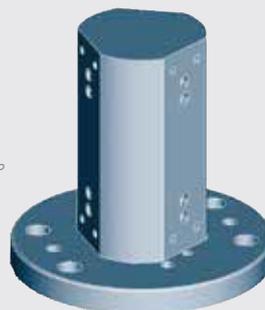


Pyramide (Seite 200)  
*Pyramid (page 200)*



Rasterplatte (Seite 197)  
*Grid plate (page 197)*

Spannturm 90°/120°  
(Seite 201)  
*Clamping tower 90°/120°  
(page 201)*



komplett integriert (Seite 244)  
*fully integrated (page 244)*

## Anwendungen – Mechanische Zentrischspanner MZQ

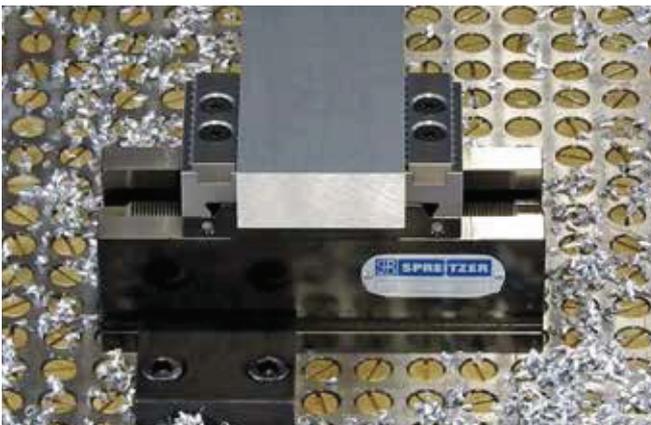
### Applications – Mechanical centre-clamping vises MZQ



Selbsthemmender Verschlussmechanismus  
*Irreversible locking mechanism*



Mechanischer Zentrischspanner MZQ 110-60  
*Mechanical centre-clamping vise MZQ 110-60*



Stufen-Wendebacken mit Gripeleisten  
*Reversible stepped jaws with grip inserts*



Stufen-Wendebacken für maximale Spannweite  
*Reversible stepped jaws for maximum clamping width*



Einsatz auf automatischem Palettenwechsler SP-APC 1  
*Use on automatic pallet changer SP-APC 1*



Stufen-Wendebacken mit Gripeleisten  
*Reversible stepped jaws with grip inserts*